

INTERNATIONAL BESTSELLER

EUGENE H. PETERSON

“SO GOOD IT LEAVES ME BREATHLESS!”—MADELEINE L’ENGLÉ

the

MESSAGE

NEW TESTAMENT



THE MESSAGE

EUGENE H. PETERSON

the
MESSAGE

NEW TESTAMENT

NavPress 

A NavPress resource published in alliance
with Tyndale House Publishers



NavPress is the publishing ministry of The Navigators, an international Christian organization and leader in personal spiritual development. NavPress is committed to helping people grow spiritually and enjoy lives of meaning and hope through personal and group resources that are biblically rooted, culturally relevant, and highly practical.

For more information, visit NavPress.com.

The Message New Testament Reader's Edition

Copyright © 2022 by Eugene H. Peterson. All rights reserved.

Designed by Dean H. Renninger

Cover photograph of mountaintop copyright © lopurice/Getty Images. All rights reserved.

Interior photographs are from Unsplash and are the property of their respective copyright holders.

Rose © Adarsh Ik; shadows © Ryoji Iwata; waves © Shifaaz Shamoon.

The Message New Testament Reader's Edition is an edition of *The Message: The Bible in Contemporary Language*.

The Message: The Bible in Contemporary Language copyright © 1993, 2002, 2018 by Eugene H. Peterson. All rights reserved.

A NavPress resource published in alliance with Tyndale House Publishers

The Message, *The Message* logo, *NavPress*, and the *NavPress* logo are registered trademarks of NavPress, The Navigators, Colorado Springs, CO. Absence of ® in connection with marks of NavPress or other parties does not indicate an absence of registration of those marks.

Tyndale is a registered trademark of Tyndale House Ministries.

The Message text may be quoted in any form (written, visual, electronic, or audio), up to and inclusive of five hundred (500) verses, without express written permission of the publisher, NavPress Publishing Group, providing the verses quoted do not amount to a complete book of the Bible and do not account for twenty-five percent (25%) or more of the total text of the work in which they are quoted.

When *The Message* is quoted, one of the following credit lines must appear on either the title page or the copyright page of the work:

All Scripture quotations are taken from *The Message*, copyright © 1993, 2002, 2018 by Eugene H. Peterson. Used by permission of NavPress. All rights reserved. Represented by Tyndale House Publishers.

Unless otherwise indicated, all Scripture quotations are taken from *The Message*, copyright © 1993, 2002, 2018 by Eugene H. Peterson. Used by permission of NavPress. All rights reserved. Represented by Tyndale House Publishers.

Scripture quotations marked MSG are taken from *The Message*, copyright © 1993, 2002, 2018 by Eugene H. Peterson. Used by permission of NavPress. All rights reserved. Represented by Tyndale House Publishers.

When quotations from *The Message* text are used in nonsalable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies, or similar media, a complete copyright notice is not required, but “The Message” or “MSG” must appear at the end of each quotation.

Permission requests for commercial and noncommercial use that exceed the above guidelines must be directed to and approved in writing by Tyndale House Publishers. Send requests by email to permission@tyndale.com. messagebible.com

Published in association with Alive Literary Agency, aliveliterary.com

For information about special discounts for bulk purchases, please contact Tyndale House Publishers at csresponse@tyndale.com, or call 1-855-277-9400.

ISBN 978-1-64158-223-0 Softcover

Printed in the United States of America

28 27 26 25 24 23 22
7 6 5 4 3 2 1

Contents

Introduction: The Beginning of a New Era A7

PART ONE: GOOD NEWS:

UNFORCED RHYTHMS OF GRACE 1

- 1 Watch for This: God Is with Us (MATTHEW) 3
- 2 God's Kingdom Is Here (MARK) 51
- 3 Sunrise Will Break In upon Us (LUKE) 79
- 4 God-Begotten (JOHN) 129

PART TWO: ACTS AND LETTERS: SEEN AND HEARD 169

- 5 In This for Good (ACTS) 171
- 6 God's Way of Putting People Right (ROMANS) 219
- 7 You Must Get Along (FIRST CORINTHIANS) 244
- 8 God's Yes and Our Yes Together (SECOND CORINTHIANS) 267
- 9 Let Me Be Blunt (GALATIANS) 281
- 10 Who We Are and What We Are Living For (EPHESIANS) 290
- 11 A Sense of God's Wholeness (PHILIPPIANS) 297
- 12 Treasures of Wisdom and Knowledge (COLOSSIANS) 303
- 13 Sons of Light, Daughters of Day (FIRST THESSALONIANS) 309
- 14 Unending Help and Confidence (SECOND THESSALONIANS) 314
- 15 A Life Open to God (FIRST TIMOTHY) 317
- 16 Keep the Message Alive (SECOND TIMOTHY) 322
- 17 This New Life Is Starting Right Now (TITUS) 326
- 18 No Mere Slave (PHILEMON) 328
- 19 The Centerpiece (HEBREWS) 329
- 20 Don't Get Thrown Off Course (JAMES) 344

THE MESSAGE

- 21 The Kind of Life You've Been Invited Into (FIRST PETER) 349
- 22 Confirm God's Invitation to You (SECOND PETER) 355
- 23 First We Were Loved, Now We Love (FIRST JOHN) 359
- 24 Our Original and Basic Charter (SECOND JOHN) 365
- 25 Don't Go Along with Evil (THIRD JOHN) 366
- 26 A Gift to Guard and Cherish (JUDE) 367

PART THREE: ORACLE WORDS: THE WATER OF LIFE 369

- 27 Time Is Just About Up (REVELATION) 371

Essential Readings from the New Testament 395

Index of Individual New Testament Books 399

About the Author 401

Introduction

The Beginning of a New Era

Three kinds of writing—eyewitness stories, personal letters, and a visionary poem—make up this book. Five stories, twenty-one letters, one poem.

In the course of writing and reading, collecting and arranging, with no one apparently in charge, the early Christians, whose lives were being changed and shaped by what they were reading, arrived at the conviction that it was not at all random or haphazard, that every word worked with every other word, and that all the separate documents worked in intricate harmony.

They were bold to call what had been written God's Word, and they trusted their lives to it. They accepted its authority over their lives. Most of its readers since have been similarly convinced.

A striking feature in all this writing is that it was done in the street language of the day, the idiom of the playground and marketplace. Some people are taken aback by this, supposing that language dealing with a holy God and holy things should be stately and ceremonial. But one good look at Jesus—his preference for down-to-earth stories and easy association with common people—gets rid of that supposition. For Jesus is the descent of God to our lives, just as they are, not the ascent of our lives to God, hoping he might approve.

The Scriptures not only reveal everything of who God is but also everything of who we are. And this revelation is done in such a way as to invite participation on both sides, of author and reader. This may be the single most important thing to know as we come to read and study and believe these Holy Scriptures: this rich, alive, personally revealing God as experienced in Father, Son, and Holy Spirit, personally addressing us in whatever circumstances we find ourselves, at whatever age we are, in whatever state we are—me, you, us.

As we read we find ourselves included in a conversation in which God has the first and last words. We didn't expect this. But this is precisely what generation after generation of Bible readers do find: The Bible is not only written about us but to us.

THE MESSAGE

In these pages we become insiders to a conversation in which God uses words to form and bless us, to teach and guide us, to forgive and save us.

Everything in this book is live-able. Many of us find that the most important question we ask as we read is not “What does it mean?” but “How can I live it?” So we read personally, not impersonally. We read in order to live our true selves, not just get information that we can use to raise our standard of living.

This is new for many of us, a different sort of book—a book that reads us even as we read it. The Bible is given to us in the first place simply to invite us to make ourselves at home in the world of God, to become familiar with the way God speaks and the ways in which we answer him with our lives.

Be sure to answer.

A handwritten signature in black ink that reads "Eugene H. Peterson". The signature is written in a cursive, flowing style.

EUGENE H. PETERSON



PART ONE

GOOD NEWS

Unforced Rhythms of Grace

WATCH FOR THIS: GOD IS WITH US

Matthew

The family tree of Jesus Christ, David's son, Abraham's son:

Abraham had Isaac,
 Isaac had Jacob,
 Jacob had Judah and his brothers,
 Judah had Perez and Zerah (the mother was Tamar),
 Perez had Hezron,
 Hezron had Aram,
 Aram had Amminadab,
 Amminadab had Nahshon,
 Nahshon had Salmon,
 Salmon had Boaz (his mother was Rahab),
 Boaz had Obed (Ruth was the mother),
 Obed had Jesse,
 Jesse had David,
 and David became king.

David had Solomon (Uriah's wife was the mother),
 Solomon had Rehoboam,
 Rehoboam had Abijah,
 Abijah had Asa,
 Asa had Jehoshaphat,
 Jehoshaphat had Joram,
 Joram had Uzziah,
 Uzziah had Jotham,
 Jotham had Ahaz,
 Ahaz had Hezekiah,
 Hezekiah had Manasseh,
 Manasseh had Amon,
 Amon had Josiah,
 Josiah had Jehoiachin and his brothers,
 and then the people were taken into the Babylonian exile.

When the Babylonian exile ended,
Jeconiah had Shealtiel,
Shealtiel had Zerubbabel,
Zerubbabel had Abiud,
Abiud had Eliakim,
Eliakim had Azor,
Azor had Zadok,
Zadok had Achim,
Achim had Eliud,
Eliud had Eleazar,
Eleazar had Matthan,
Matthan had Jacob,
Jacob had Joseph, Mary's husband,
the Mary who gave birth to Jesus,
the Jesus who was called Christ.

There were fourteen generations from Abraham to David, another fourteen from David to the Babylonian exile, and yet another fourteen from the Babylonian exile to Christ.



The birth of Jesus took place like this. His mother, Mary, was engaged to be married to Joseph. Before they enjoyed their wedding night, Joseph discovered she was pregnant. (It was by the Holy Spirit, but he didn't know that.) Joseph, chagrined but noble, determined to take care of things quietly so Mary would not be disgraced.

While he was trying to figure a way out, he had a dream. God's angel spoke in the dream: "Joseph, son of David, don't hesitate to get married. Mary's pregnancy is Spirit-conceived. God's Holy Spirit has made her pregnant. She will bring a son to birth, and when she does, you, Joseph, will name him Jesus—'God saves'—because he will save his people from their sins." This would bring the prophet's embryonic revelation to full term:

Watch for this—a virgin will get pregnant and bear a son;
They will name him Immanuel (Hebrew for "God is with us").

Then Joseph woke up. He did exactly what God's angel commanded in the dream: He married Mary. But he did not consummate the marriage until she had the baby. He named the baby Jesus.

After Jesus was born in Bethlehem village, Judah territory—this was during Herod's kingship—a band of scholars arrived in Jerusalem from the East. They asked around, "Where can we find and pay homage to the newborn King of the Jews? We observed a star in the eastern sky that signaled his birth. We're on pilgrimage to worship him."

When word of their inquiry got to Herod, he was terrified—and not Herod

alone, but most of Jerusalem as well. Herod lost no time. He gathered all the high priests and religion scholars in the city together and asked, "Where is the Messiah supposed to be born?"

They told him, "Bethlehem, Judah territory. The prophet Micah wrote it plainly:

It's you, Bethlehem, in Judah's land,
no longer bringing up the rear.
From you will come the leader
who will shepherd-rule my people, my Israel."

Herod then arranged a secret meeting with the scholars from the East. Pretending to be as devout as they were, he got them to tell him exactly when the birth-announcement star appeared. Then he told them the prophecy about Bethlehem, and said, "Go find this child. Leave no stone unturned. As soon as you find him, send word and I'll join you at once in your worship."

Instructed by the king, they set off. Then the star appeared again, the same star they had seen in the eastern skies. It led them on until it hovered over the place of the child. They could hardly contain themselves: They were in the right place! They had arrived at the right time!

They entered the house and saw the child in the arms of Mary, his mother. Overcome, they kneeled and worshiped him. Then they opened their luggage and presented gifts: gold, frankincense, myrrh.

In a dream, they were warned not to report back to Herod. So they worked out another route, left the territory without being seen, and returned to their own country.

After the scholars were gone, God's angel showed up again in Joseph's dream and commanded, "Get up. Take the child and his mother and flee to Egypt. Stay until further notice. Herod is on the hunt for this child, and wants to kill him."

Joseph obeyed. He got up, took the child and his mother under cover of darkness. They were out of town and well on their way by daylight. They lived in Egypt until Herod's death. This Egyptian exile fulfilled what Hosea had preached: "I called my son out of Egypt."

Herod, when he realized that the scholars had tricked him, flew into a rage. He commanded the murder of every little boy two years old and under who lived in Bethlehem and its surrounding hills. (He determined that age from information he'd gotten from the scholars.) That's when Jeremiah's revelation was fulfilled:

A sound was heard in Ramah,
weeping and much lament.
Rachel weeping for her children,
Rachel refusing all solace,
Her children gone,
dead and buried.

Later, when Herod died, God's angel appeared in a dream to Joseph in Egypt: "Up,

take the child and his mother and return to Israel. All those out to murder the child are dead.”

Joseph obeyed. He got up, took the child and his mother, and reentered Israel. When he heard, though, that Archelaus had succeeded his father, Herod, as king in Judea, he was afraid to go there. But then Joseph was directed in a dream to go to the hills of Galilee. On arrival, he settled in the village of Nazareth. This move was a fulfillment of the prophetic words, “He shall be called a Nazarene.”



While Jesus was living in the Galilean hills, John, called “the Baptizer,” was preaching in the desert country of Judea. His message was simple and austere, like his desert surroundings: “Change your life. God’s kingdom is here.”

John and his message were authorized by Isaiah’s prophecy:

Thunder in the desert!

Prepare for God’s arrival!

Make the road smooth and straight!

John dressed in a camel-hair habit tied at the waist by a leather strap. He lived on a diet of locusts and wild field honey. People poured out of Jerusalem, Judea, and the Jordanian countryside to hear and see him in action. There at the Jordan River those who came to confess their sins were baptized into a changed life.

When John realized that a lot of Pharisees and Sadducees were showing up for a baptismal experience because it was becoming the popular thing to do, he exploded: “Brood of snakes! What do you think you’re doing slithering down here to the river? Do you think a little water on your snakeskins is going to make any difference? It’s your life that must change, not your skin! And don’t think you can pull rank by claiming Abraham as father. Being a descendant of Abraham is neither here nor there. Descendants of Abraham are a dime a dozen. What counts is your life. Is it green and flourishing? Because if it’s deadwood, it goes on the fire.

“I’m baptizing you here in the river, turning your old life in for a kingdom life. The real action comes next: The main character in this drama—compared to him I’m a mere stagehand—will ignite the kingdom life within you, a fire within you, the Holy Spirit within you, changing you from the inside out. He’s going to clean house—make a clean sweep of your lives. He’ll place everything true in its proper place before God; everything false he’ll put out with the trash to be burned.”

Jesus then appeared, arriving at the Jordan River from Galilee. He wanted John to baptize him. John objected, “I’m the one who needs to be baptized, not *you!*”

But Jesus insisted. “Do it. God’s work, putting things right all these centuries, is coming together right now in this baptism.” So John did it.

The moment Jesus came up out of the baptismal waters, the skies opened up and he saw God’s Spirit—it looked like a dove—descending and landing on him. And along with the Spirit, a voice: “This is my Son, chosen and marked by my love, delight of my life.”

Next Jesus was taken into the wild by the Spirit for the Test. The Devil was ready to give it. Jesus prepared for the Test by fasting forty days and forty nights. That left him, of course, in a state of extreme hunger, which the Devil took advantage of in the first test: “Since you are God’s Son, speak the word that will turn these stones into loaves of bread.”

Jesus answered by quoting Deuteronomy: “It takes more than bread to stay alive. It takes a steady stream of words from God’s mouth.”

For the second test the Devil took him to the Holy City. He sat him on top of the Temple and said, “Since you are God’s Son, jump.” The Devil goaded him by quoting Psalm 91: “He has placed you in the care of angels. They will catch you so that you won’t so much as stub your toe on a stone.”

Jesus countered with another citation from Deuteronomy: “Don’t you dare test the Lord your God.”

For the third test, the Devil took him to the peak of a huge mountain. He gestured expansively, pointing out all the earth’s kingdoms, how glorious they all were. Then he said, “They’re yours—lock, stock, and barrel. Just go down on your knees and worship me, and they’re yours.”

Jesus’ refusal was curt: “Beat it, Satan!” He backed his rebuke with a third quotation from Deuteronomy: “Worship the Lord your God, and only him. Serve him with absolute single-heartedness.”

The Test was over. The Devil left. And in his place, angels! Angels came and took care of Jesus’ needs.



When Jesus got word that John had been arrested, he returned to Galilee. He moved from his hometown, Nazareth, to the lakeside village Capernaum, nestled at the base of the Zebulun and Naphtali hills. This move completed Isaiah’s revelation:

Land of Zebulun, land of Naphtali,
road to the sea, over Jordan,
Galilee, crossroads for the nations.
People sitting out their lives in the dark
saw a huge light;
Sitting in that dark, dark country of death,
they watched the sun come up.

This Isaiah-prophesied revelation came to life in Galilee the moment Jesus started preaching. He picked up where John left off: “Change your life. God’s kingdom is here.”

Walking along the beach of Lake Galilee, Jesus saw two brothers: Simon (later called Peter) and Andrew. They were fishing, throwing their nets into the lake. It was their regular work. Jesus said to them, “Come with me. I’ll make a new kind of fisherman out of you. I’ll show you how to catch men and women instead of perch and bass.” They didn’t ask questions, but simply dropped their nets and followed.

A short distance down the beach they came upon another pair of brothers,

James and John, Zebedee's sons. These two were sitting in a boat with their father, Zebedee, mending their fishnets. Jesus made the same offer to them, and they were just as quick to follow, abandoning boat and father.

From there he went all over Galilee. He used synagogues for meeting places and taught people the truth of God. God's kingdom was his theme—that beginning right now they were under God's government, a good government! He also healed people of their diseases and of the bad effects of their bad lives. Word got around the entire Roman province of Syria. People brought anybody with a sickness, whether mental, emotional, or physical. Jesus healed them, one and all. More and more people came, the momentum gathering. Besides those from Galilee, crowds came from the "Ten Towns" across the lake, others up from Jerusalem and Judea, still others from across the Jordan.

WORDS TO BUILD A LIFE ON

When Jesus saw his ministry drawing huge crowds, he climbed a hillside. Those who were apprenticed to him, the committed, climbed with him. Arriving at a quiet place, he sat down and taught his climbing companions. This is what he said:

"You're blessed when you're at the end of your rope. With less of you there is more of God and his rule.

"You're blessed when you feel you've lost what is most dear to you. Only then can you be embraced by the One most dear to you.

"You're blessed when you're content with just who you are—no more, no less. That's the moment you find yourselves proud owners of everything that can't be bought.

"You're blessed when you've worked up a good appetite for God. He's food and drink in the best meal you'll ever eat.

"You're blessed when you care. At the moment of being 'care-full,' you find yourselves cared for.

"You're blessed when you get your inside world—your mind and heart—put right. Then you can see God in the outside world.

"You're blessed when you can show people how to cooperate instead of compete or fight. That's when you discover who you really are, and your place in God's family.

"You're blessed when your commitment to God provokes persecution. The persecution drives you even deeper into God's kingdom.

"Not only that—count yourselves blessed every time people put you down or throw you out or speak lies about you to discredit me. What it means is that the truth is too close for comfort and they are uncomfortable. You can be glad when that happens—give a cheer, even!—for though they don't like it, *I* do! And all heaven applauds. And know that you are in good company. My prophets and witnesses have always gotten into this kind of trouble.